

Antígona Negra

Caña de azúcar y acción de duelo

Una pieza de Gloria Godínez



La actriz Biselé participa en
la performance **ANTÍGONA NEGRA**.

Antígona Negra. Caña de azúcar y acción de duelo¹

una pieza de Gloria Godínez

con Biselé y Mercedes Arocha
traducción simultánea al wolof de Soda Diakhaté

Acción de duelo que lee a Sófocles en dos momentos históricos del archipiélago canario: la esclavitud africana de los ingenios azucareros y la migración clandestina actual. Antígona Negra busca entre los muertos el cadáver de su hermano.



Antígona Negra de Gloria Godínez
Fot. Jessel Silva

¹ Proyecto producido para el Encuentro Internacional “En los márgenes del teatro: modelos de recepción y recreación de la tradición grecolatina en la escena actual”. Gracias a la Fundación Canaria de las Artes Escénicas y de la Música de Gran Canaria y el Instituto Universitario de Análisis y Aplicaciones Textuales de la ULPGC. Colaboró Casa África con el programa África en Movimiento.

Sinopsis

Esta acción de duelo surge de un laboratorio de creación en el espacio Cuarterías del Teatro Cuyás en el que se revisa la obra de Sófocles para generar un texto en castellano-wolof que transforma el personaje clásico de Antígona en una mujer afrocanaria. En la pieza se revisan dos momentos históricos en el archipiélago: el monocultivo de la caña de azúcar durante los siglos XVI y XVII con la mano de obra de esclavos africanos y la actual ola de migración a través de la “ruta canaria”.

En el archipiélago canario tuvo lugar la primera etapa de la política imperial y esclavista de España en África, la cual se amplifica tiempo después en América Latina y el Caribe. La explotación de la caña de azúcar se desarrolló en los Ingenios canarios gracias a la mano de obra de los esclavos capturados en las costas africanas y sirvió de modelo para las plantaciones del Caribe. En el SXVI los puertos canarios se enriquecieron enormemente gracias al dinero generado por el “oro blanco” y la trata de esclavos. Se sabe que en aquella época, en Gran Canaria, el 70% de los esclavos eran negros. Sin embargo, como resultado del mestizaje, buena parte de la población canaria se considera blanca hoy en día o, por lo menos, no puede imaginarse como descendiente de personas africanas. El triple componente africano (guanche, morisco y negro) se ha invisibilizado en el relato oficial de las islas.

Esta pieza escénica alude a la descolonización en términos de género, son las africanas las que se pronuncian desde ese “fondo de la historia” al que fueron arrojadas tras las empresas coloniales, ya que, como afirma Oyèrónké Oyêwúmí, “las hembras se volvieron subordinadas tan pronto como se les «inventó» como mujeres... así fueron invisibilizadas por definición”. Hoy una de ellas levanta la voz para decir:

-Soy Antígona Negra y busco entre los muertos de esta isla el cadáver de mi hermano.

Duración aproximada 35 min.

Para público mayor de 15 años

[Ver](#) teaser Teatro Cuyás

[Ver](#) teaser Teatro Victoria

[Reseña y entrevista](#)

[Reseña](#)

[Reseña y traducción al portugués](#)



Antígona Negra de Gloria Godínez
Fot. Jessel Silva

Reparto:

Bisele como **Antígona negra**

Mercedes Arocha como **Creonte canaria**

Soda Diakathé como **Narradora y traductora al wolof**

Mercedes Arocha como **Juana Gómez**



Antígona Negra de Gloria Godínez
Fot. Jessel Silva

Biselé (Leticia Esuba)

Nacida en Gran Canaria, con raíces en Guinea Ecuatorial, 1982.



Artista multidisciplinar que desarrolla su carrera principalmente como cantante profesional desde hace más de 15 años, durante la cual ha trabajado con y para diversos artistas, instituciones, programas y marcas reconocidas del panorama nacional e internacional como: La Voz, Iberia, Melendi, Pastora Soler, Casa Real, Cacharel y Disney. También ha se ha desempeñado como actriz, artista plástica, performer y escritora. Ha auto-publicado 3 libros “Cosas que Nunca te Dije” (Vol.1, 2 y 3), rodado 2 largometrajes “Viften” y “Reyes vs Santa” y editado el disco “Mil Razones”. Su amplia formación pasa por varios campos como: narrativas audiovisuales, producción de eventos, consultoría artística, catalogación de obras de arte, desarrollo de proyectos culturales con perspectiva de género, escritura creativa, interpretación, canto y más.

Mercedes Arocha Hernández

Las Palmas de Gran Canaria 1954.



Experiencia en **Teatro**. *Poemas Escénicos* de Rafael Alberti en Barcelona y Tarragona. *Nazarín* y *Pedro Nimio* de Galdós, *La Casa de Bernarda Alba* y *Bodas de Sangre* de G. Lorca en la Fundación Mapfre Guanarteme, Las Palmas de Gran Canaria. *Terror y Miseria del Tercer Reich* de B. Brecht en La sala El Aparte, Primer Premio junto a Julián Padilla del concurso de Duólogos (2024) con el poema escénico *El Matador* de R. Alberti. *Antígona Negra* (2025), representada en el Encuentro Internacional, Cuarterías del Teatro Cuyás y en el Festival Encuentros en el Teatro Victoria, en Santa Cruz de Tenerife. **Cine**. Participa en los Cortometrajes dirigidos por Natanael Cardona: *Siempre para nosotros*, festival de cine de Gáldar 2020; *Vamos al pasado*, festival de cine Santa Brígida Express, donde recibe el premio de Interpretación 2021; *Bucle*, mención honorífica festival de cortos de Nazaret 2021. **Performance**. Dirigida por la artista Gloria Godínez, participa en las Performances: *Cuerpos y Territorios Sagrados en Gran Canaria* (2020), *Mujeres que abrazan árboles* (2022) y *Santa Bicenás* (2023).

Soda Diakhaté

Thiés, Senegal, 1996.



De origen senegalés, Soda Diakathé obtuvo su diplomatura en Filología Hispánica con especialización en Literatura y Civilizaciones afro-hispanoamericanas por la Universidad Gaston Berger de Saint-Louis, para después continuar sus estudios en la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (ULPGC), donde realizó el Máster de Español y su Cultura: desarrollos profesionales y empresariales (2019-2020) y el Máster en Relaciones Hispano-africanas (2021-2022).

Actualmente es profesora de wolof para hispanohablantes en Casa África y en el Instituto Cervantes de Dakar. Además ha trabajado y colabora con la Liga canaria de la educación y la interculturalidad en proyectos socioeducativos en Las Palmas de Gran Canaria en colaboración con Senegal.



Gloria Godínez es mexicana, residente en Gran Canaria, trabaja como investigadora académica y creadora de las artes vivas. Obtuvo el grado y el máster en Filosofía en la Universidad Nacional Autónoma de México (Premio Normand Sverdlin 2003) y el doctorado sobresaliente *cum laude* en Literatura y Teoría de la Literatura en la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. En creaciones artísticas, así como en trabajos de investigación, revisa nociones como deseo, repetición, migración, género, descolonización y feminismos territoriales desde dos cosmovisiones que a menudo se cruzan y se hacen visibles en el cuerpo de la propia artista y en el de las mujeres que han trabajado con ella. Su obra recoge los saberes vernáculos de México y Canarias a través del vínculo transoceánico que se generó a lo largo de cuatro siglos de viajes marítimos transportando seres vegetales, animales y humanos de ida y vuelta. Ha generado diferentes piezas artísticas en países como México, Costa Rica, Cuba, Estados Unidos,

España, Brasil, Chile, Senegal, Suiza, Francia y Ghana.

Entre sus publicaciones destacan los libros *Pina Bausch. Cuerpo y danza-teatro*. Ciudad de México: Paso de Gato (2025), *Cabello de Isla. Plantas y mujeres nativas*. Las Palmas de Gran Canaria: Ediciones del Cabildo de Gran Canaria (2024) y [*Morenas de Veracruz. Fisuras de género y nación vistas desde la tarima*](#). Editorial Veracruzana (2019). Ha asistido a múltiples Congresos y ha publicado diversos artículos en libros y revistas nacionales e internacionales.

Actuaciones recientes:

Profecías de Tonantzin ([performance](#)).

Rojo Descolonial. Doscientos años de grana en Canarias ([arte textil colaborativo y performance colectiva](#)).

El millo de las mujeres: nuevas danzas de cosecha ([video, danza y performance](#)).

Rojo descolonial en la pintura de Vincent Van Gogh ([performance](#)).

Antígona Negra. Caña de azúcar y acción de duelo ([teatro postdramático](#)).

Trabajos audiovisuales recientes:

El millo de las mujeres ([videoarte](#)) 17:35 min. Gran Canaria, 2024.

Rojo Descolonial ([videoperformance](#)) 15 min. Oaxaca, México, Lanzarote y Gran Canaria, 2021-2022.

Cabello de Isla ([documental](#)) 19:30 min. Gran Canaria, 2022.

Cuerpos y territorios sagrados en Gran Canaria ([videoperformance](#)) 18:41 min. Artenara, Gran Canaria, 2020.

Contacto proyectosgloriagodinez@gmail.com móvil +34 654 74 94 72

[IG](#)

[Web Site](#)

[Vimeo](#)